

Bestätigung

Nr. P-7577/20

Handelsbezeichnung.....:	TOYOTA Hilux
Typ.....:	N2
Typengenehmigungs-Nr.....:	3TA 38x 3TA 39x 3TA 41x 3TA 42x 3TA 43x
Oder EG-TG-Nr.....:	e11*2007/46-x/x*0148 e11*2007/46-x/x*0149
VIN-Code.....:	
Änderungsbezeichnung.....:	Anbau eines Ansauglufthöherung (Schnorchel)
Änderungstypen.....:	Abgas-/ Geräuschemissionen (A5b) / aerodynamische Anbauteile (A8) / Aktive Sicherheit (A11)
	x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....: BRAVO SNORKEL, ES-17005 Girona
Umbaufirma / Umbauer.....: Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf
Umbauteile.....: Die nachfolgend aufgeführte Ansauglufthöherung (Schnorchel) kann verbaut werden.

**MUSTER
EXAMPLE
DTC-GUTACHTEN**

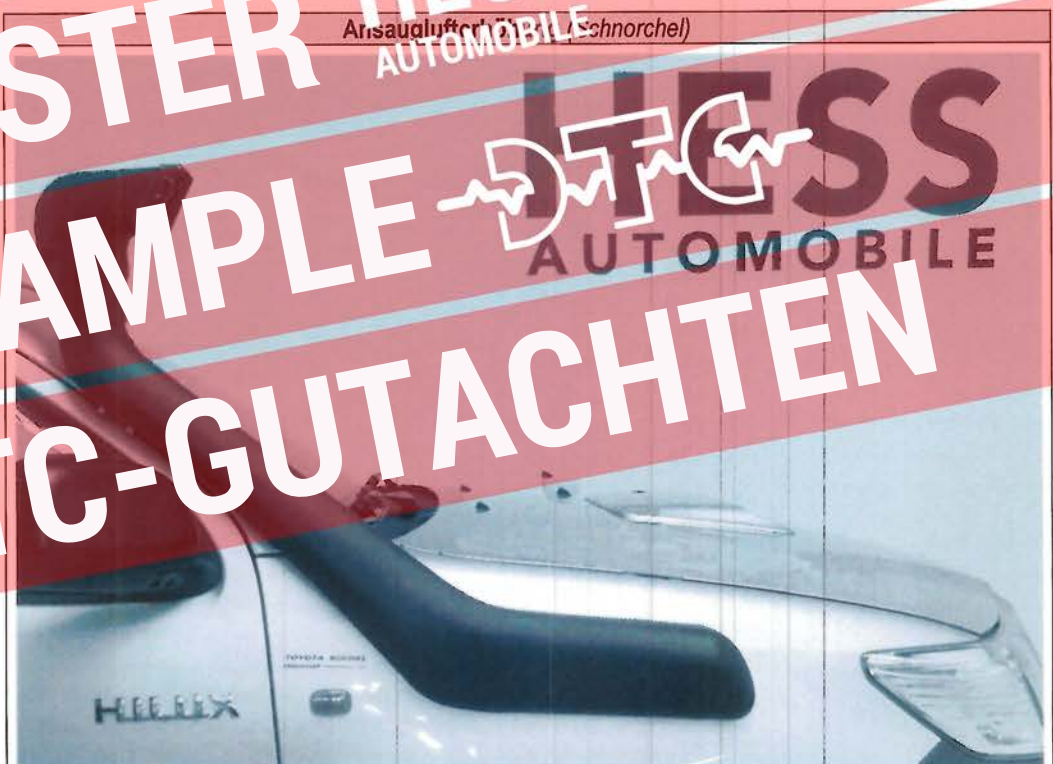


Abb. 1 Seitenansicht Ansauglufthöherung (Schnorchel)

Marke und Typ:	BRAVO SNORKEL ST25
Identifikationszeichen:	BRAVO SNORKEL ST25 Hess Automobile Alpnach AG
Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber am Luftfilterkasten
Material:	Polyethylene (PE)
Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splittersicherheit werden erfüllt (DTC Prüfbericht pSi-19-1574).	

Tab. 1 Informationen zur Ansauglufthöherung (Schnorchel)

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-20-0918 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.

Fussgängerschutz.....: Aufgrund der Anbaulage am Fahrzeug resultiert durch die Ansauglufthöherung (Schnorchel) kein erhöhtes Verletzungsrisiko für Fussgänger oder Zweiradfahrer. Die Anforderungen gemäss asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003) sowie der Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) sind weiterhin erfüllt.

Sichtfeld nach vorne.....:

Am umgebauten Fahrzeug wurde der Verdeckungswinkel der A-Säule überprüft. Die Anforderungen gemäss ECE-R125 – Rev.2 sind weiterhin erfüllt.

Abgasemissionen /
Geräuschemissionen.....:

Die Abgas- und Geräuschemissionen des Fahrzeuges werden durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) nicht negativ beeinflusst. Die Vorschriften nach Anhang 5 (Abgasemissionen) und Anhang 6 (Geräuschemissionen) der VTS sind weiterhin erfüllt.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Die Montageanleitung des Herstellers ist zu beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bezeichnung	Originalzustand	Änderungen gemäss Ansa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	2)
A1b	NET 1%	X	X	2)
A1c	Radsturz	X	X	2)
A2	Bremsanlage	X	X	2)
A3a	Federelemente	X	X	2)
A3b	Aufhängungsbauteile	X	X	2)
A3c	Zusätzliche Ansa			
A4	Stützmassen	X	X	2)
A4b	Lenkhilfen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	2)
A5b	Abgas- / Geräuschemissionen	Umrüstung gemäss Vorderseite 2)		
A6	Tragelaststruktur	X	X	3)
A7a	Deckelung	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile	Umrüstung gemäss Vorderseite 2)		
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	2)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Aktive Sicherheit	Umrüstung gemäss Vorderseite 2)		
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen				

1) Zusammen mit geprüften Umrüstungen der Dynamic Test Center AG zulässig.

2) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

3) Zusammen mit allen geprüften Vertikalschwenktüren einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 2. Juli 2020

Der Geschäftsführer

Bernhard Gerster

Der Sachbearbeiter

Michael Roth

Nr. 11 /A

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: